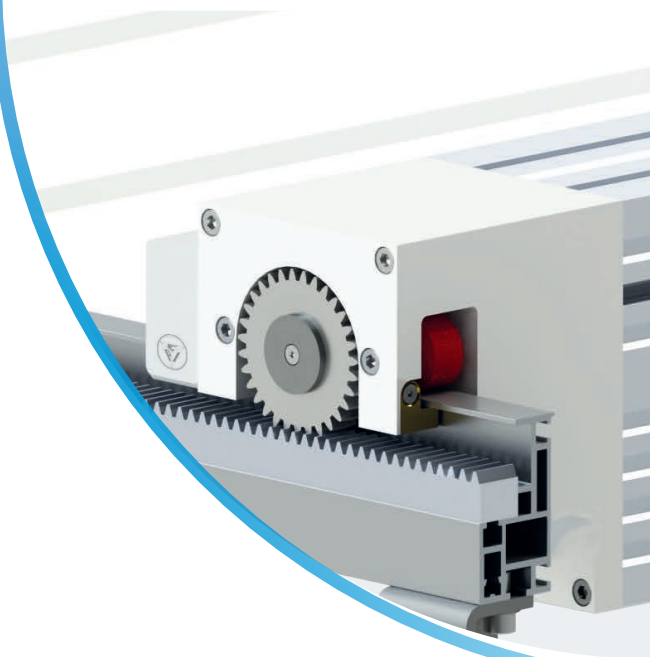
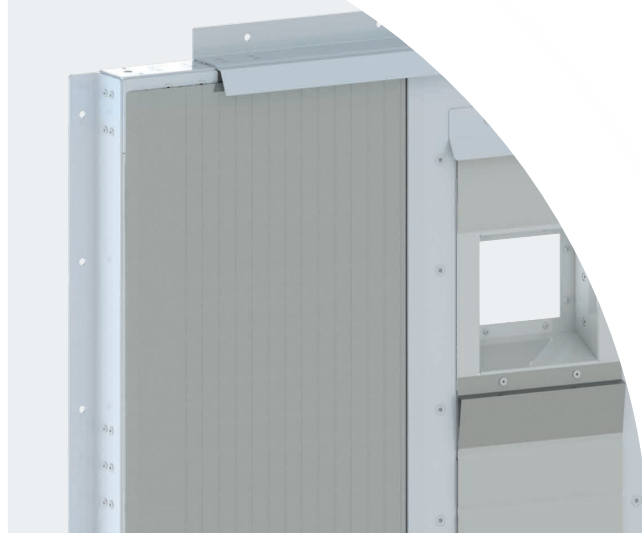




Protezioni
Elaborazioni
Industriali



Product **P**review

MÁS DE 40 AÑOS LOGRANDO ÉXITOS

La exitosa estrategia de P.E.I. nació de la gran visión, desde el inicio, de los fundadores al captar la importancia de la seguridad en el lugar de trabajo, que ha impulsado el desarrollo, desde 1980, del sector de la protección de máquinas-herramienta.

Innovación, calidad y atención constante a los valores añadidos: son los motores que impulsan al Grupo P.E.I., para liderar en Italia y en Europa las soluciones para las protecciones de máquinas-herramienta.

La experiencia adquirida en más de 40 años de presencia en el mercado permite a la empresa aunar las habilidades comerciales, de gestión y los conocimientos técnicos de fabricación. Si a eso se añade una atención constante a la innovación técnica, el resultado ha sido la consecución, hasta ahora, de más de 70 patentes internacionales.

Para poder suministrar cada día fuelles, persianas, protecciones enrollables y cubiertas telescópicas que puedan adecuarse rápidamente a medida que evolucionan los requerimientos del mercado, P.E.I. invierte más del 4% de su facturación en I+D+i.

La estructura comercial interna y una red de técnicos comerciales garantizan la asistencia en toda Italia, Alemania y en gran parte de Europa.

En los últimos años, P.E.I. ha experimentado un notable crecimiento y ya ha conseguido que el 50% de su facturación provenga de fuera de Italia.

El grupo cuenta con 420 empleados que trabajan en 7 plantas de producción.

WE PROTECT YOUR

MAIS DE QUARENTA ANOS DE SUCESSO

A estratégia de sucesso da P.E.I. nasce da grande intuição inicial dos sócios fundadores da importância da segurança no local de trabalho, o que levou, a partir da década de 1980, ao desenvolvimento do mercado de proteção de máquinas-ferramenta.

Inovação, qualidade e investigação são os valores motrizes do mundo P.E.I., empresa entre os líderes na Itália e na Europa na oferta de proteções para máquinas-ferramenta.

A experiência adquirida em mais de quarenta anos de presença no mercado, permite à P.E.I. de contar com a fusão de competências comerciais e administrativas e de know-how técnico de produção. Estas qualidades acompanhadas por uma atenção constante à inovação técnica, levou à obtenção de mais de 70 patentes internacionais.

Para poder oferecer foles, persianas, capas de enrolar e coberturas telescópicas capazes de responder prontamente às crescentes demandas do mercado, a P.E.I. investe mais de 4% do seu faturamento anual em Pesquisa e Desenvolvimento.

A sua estrutura comercial interna e uma rede de técnicos comerciais garantem a cobertura de todo o território italiano e alemão e de grande parte da Europa. Produtos “made in P.E.I.” são distribuídos no mundo inteiro através de uma ampla rede de revendedores.

Nos últimos anos, P.E.I. tem sido protagonista de um forte desenvolvimento e o volume de negócios para o exterior atingiu a cota de 50%.

O grupo conta com 420 colaboradores que atuam em sete plantas de produção.

MACHINE TOOLS

EL NUEVO SISTEMA PARA LOGRAR UN FUELLE LIGERO O NOVO SISTEMA DE FOLE SUPER LEVES

P.E.I. presenta un nuevo tipo de fuelle con láminas de acero inoxidable: una protección liviana y fiable que permite una alta resistencia a las virutas. Una gran ventaja es que se reduce al mínimo el espacio necesario para instalarlo.

Unique Steel Cover EVO requiere solo una pequeña cantidad de fuelles en algunas zonas de la protección, lo que hace que el producto sea muy liviano, por lo tanto: es adecuado para alta velocidad y facilita las labores de instalación y mantenimiento.

Unique Steel Cover EVO tiene un “*alma ecológica*”: se fabrica evitando el uso de colas y disolventes. Es más: el 90% de los materiales que utilizamos son reciclables. Gracias a su peso ligero se logra un importante ahorro energético durante los procesos de mecanizado.

PATENTADO

- Oscilaciones reducidas cuando se produce una rápida inversión del sentido del movimiento.
- Fácil instalación en máquinas-herramienta.
- Permite realizar con rapidez las operaciones de mantenimiento de la máquina.

A **P.E.I.** apresenta um novo fole com lâminas de aço inoxidável: uma proteção leve e confiável que garante alta resistência aos cavacos mantendo suas dimensões mínimas.

Unique Steel Cover EVO prevê a utilização de foles apenas em pequenas porções da proteção, tornando o produto muito leve, rápido e fácil de ser manuseado durante as fases de instalação e manutenção.

Unique Steel Cover EVO possui uma *alma ecológica*: é feita com materiais 90% recicláveis, sem uso de colas e solventes e, graças à sua leveza, permite economia de energia significativa durante a utilização.

PATENTEADO

- Oscilações reduzidas nas inversões rápidas de movimento.
- De fácil instalação nas máquinas-ferramenta.
- Permite rapidez nas operações de manutenção da máquina.



RÁPIDO Y FÁCIL DE INSTALAR QUICK & EASY TO INSTALL

P.E.I. ha desarrollado una nueva tecnología para diseñar y fabricar los fuelles mucho más rápidamente y así ofrecer un servicio más eficiente a nuestros clientes.

Hemos mejorado el diseño y la fabricación del marco que contiene los fuelles.

La chapa nervada se ha sustituido por perfiles de aluminio extruido lo que aporta una ventaja: realizar un diseño modular.

Esto simplifica muchísimo los estudios y cálculos previos.

De este modo conseguimos reducir los plazos de fabricación y suministro del producto de una manera considerable, algo que cada día se necesita más.

La modularidad del proyecto aporta muchas ventajas, como dimensiones totales significativamente más pequeñas y un montaje más sencillo.

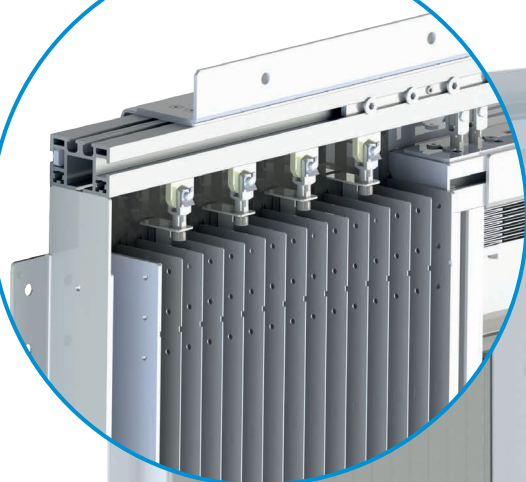
A **P.E.I.** desenvolveu uma nova tecnologia que permite projetar e produzir escudos com sanfonas com muito mais rapidez, oferecendo ao cliente um serviço mais eficiente.

O design e a construção da estrutura que suporta o fole foi aprimorada.

A chapa nervurada foi substituída por perfis de alumínio extrudado, que torna modular a produção do portal.

Desta forma, a fase inicial de estudo é eliminada, tornando a produção e a entrega do produto significativamente mais rápidas.

Esta nova tecnologia permite também de obter dimensões menores e uma montagem mais fácil.



Los escudos de fuelle modulares X-Y complementan a la tecnología de fabricación tradicional de P.E.I., que continúa utilizándose para los fuelles de grandes dimensiones.

Os escudos com sanfona modular X-Y unem-se à tradicional tecnologia de produção P.E.I. que continua a ser usada para coberturas de grandes áreas.

SOLUCIÓN PLUG & PLAY SOLUÇÃO PLUG & PLAY

P.E.I. ha actualizado el diseño de la gama de protecciones de techo Wave Sky: nuevo Smartdrive HP.

La cremallera ahora se ha colocado por la parte exterior del fuelle, lo que permite un movimiento más suave, un mantenimiento mucho más sencillo y una vida útil más larga.

Además, la potencia eléctrica se ha duplicado gracias a dos motores instalados dentro de un cartucho, que se puede retirar completa y fácilmente para operaciones de mantenimiento en caso de avería.

Esta solución *Plug & Play* permite el funcionamiento continuo de la máquina, evitando los costosos tiempos de parada: la gama de protecciones de techos Wave Sky ahora es aún más potente y fiable.

PATENTE PENDIENTE

A **P.E.I.** renovou o design da familia de coberturas Wave Sky, graças ao novo Smartdrive HP.

A cremalheira está agora posicionada fora da proteção, permitindo maior fluidez de movimento, baixíssima manutenção e maior durabilidade ao longo do tempo.

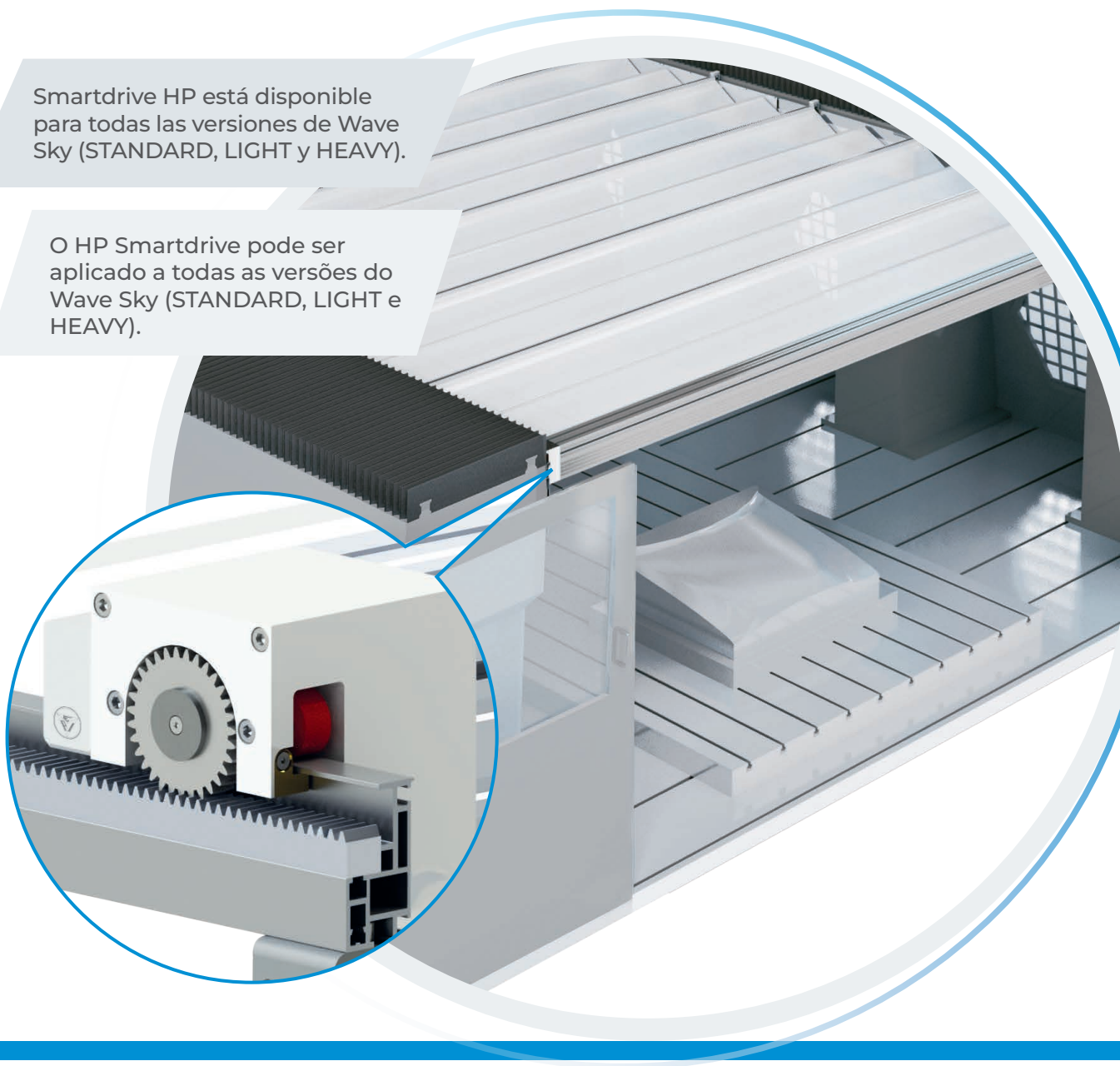
A potência também foi duplicada, graças aos dois motores instalados dentro de um carter que pode ser totalmente retirado pelo usuário em caso de avaria.

Trata-se de uma solução *Plug & Play* que garante a continuidade do funcionamento da máquina, evitando dispendiosas interrupções: a gama de proteções Wave Sky torna-se ainda mais potente e confiável.

PRODUTO COM PATENTE PENDENTE

Smartdrive HP está disponible para todas las versiones de Wave Sky (STANDARD, LIGHT y HEAVY).

O HP Smartdrive pode ser aplicado a todas as versões do Wave Sky (STANDARD, LIGHT e HEAVY).



EL RASCADOR PARA CUBIERTAS TELESCÓPICAS DE GRANDES DIMENSIONES O RASPADOR PARA GRANDES COBERTURAS TELESCÓPICAS

El perfil metálico que sirve de protección y fijación del labio está fabricado en acero inoxidable: no se oxida incluso cuando no existe lubricación o hasta cuando se mecaniza lubricando con agua pura.

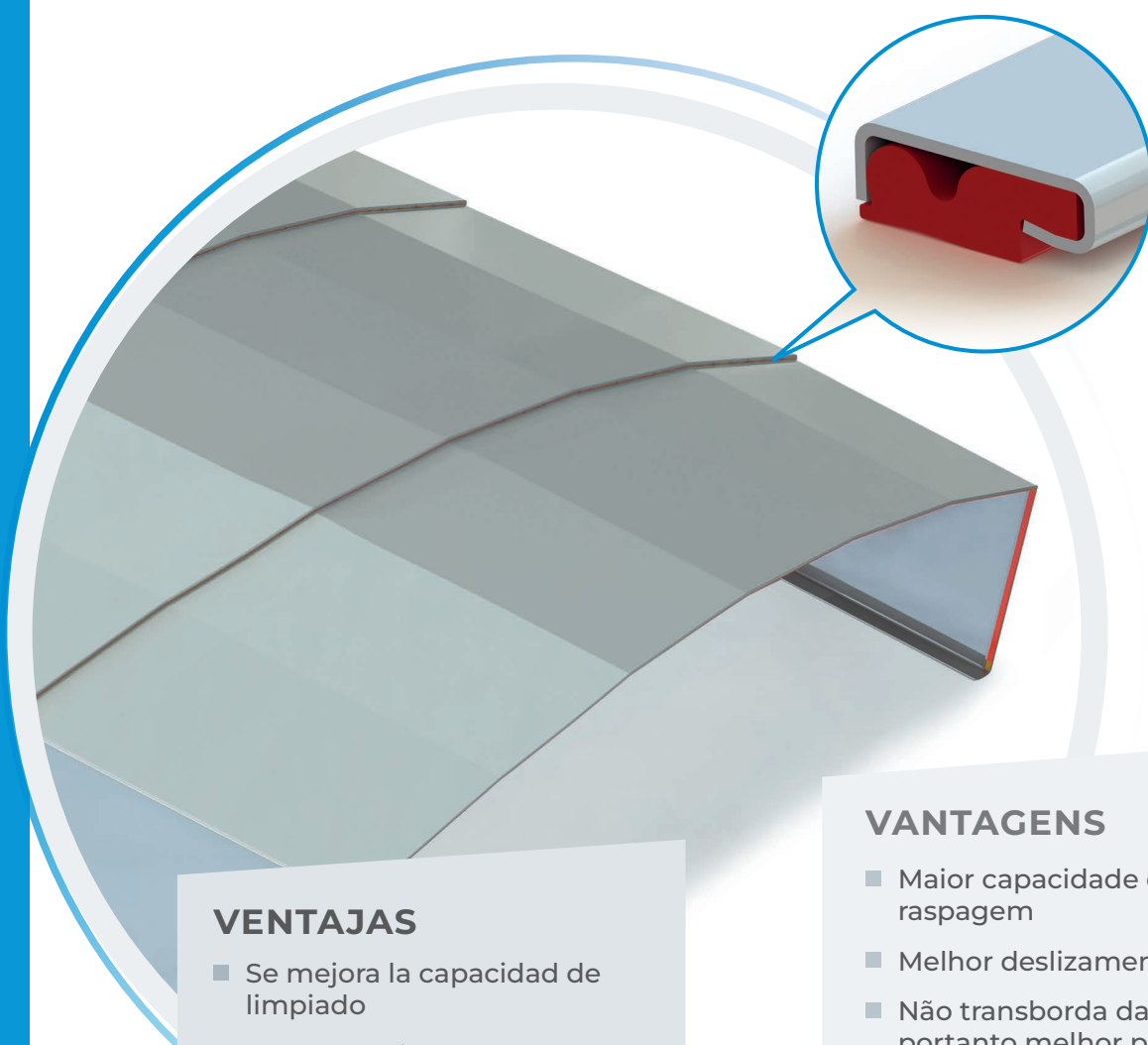
Labio flexible que logra un ajuste óptimo al cajón: se mejora la protección contra virutas y refrigerantes.

Las alineaciones precisas entre los elementos mantienen la precarga del rascador en el valor preciso.

O perfil de proteção e fixação da junta de borracha é em aço inoxidável: não oxida mesmo sem lubrificação e resiste à processamentos refrigerados com água pura.

Lâmina de raspagem flexível com ótima adesão à chapa metálica, melhorando assim a proteção contra cavacos e líquidos refrigerantes.

Alinhamentos precisos entre elementos mantêm a pré-carga do raspador no valor previsto.



VENTAJAS

- Se mejora la capacidad de limpiado
- Mayor suavidad de movimiento
- Al no sobresalir de la caja se logra una mejor protección contra las virutas
- Aumenta la vida útil
- Mejora el aspecto estético de la cubierta telescópica
- Perfil en acero inoxidable

VANTAGENS

- Maior capacidade de raspagem
- Melhor deslizamento
- Não transborda da caixa, portanto melhor proteção contra cavacos
- Maior durabilidade
- Melhor estética da proteção telescópica
- Perfil de aço inoxidável



P.E.I. S.r.l.

Via Torretta 32 - 32/2 - 34 - 36
40012 Calderara di Reno
BOLOGNA (ITALY)
T +39 051 6464811
info@pei.it
www.pei.it



UNA ETIQUETA QUE SIGNIFICA CALIDAD

Productos "hechos por P.E.I." se suministran en todo el mundo a través de una red de distribuidores.

UM RÓTULO QUE SIGNIFICA QUALIDADE

Produtos "made in P.E.I." são distribuídos mundialmente através de uma rede de distribuidores.